TCM Manga and Shoujo Carousel presents...

Credits

Osatsuki na Kanojo

Scanner: Happygal (TCM)
Translator: Happygal (TCM)
Proofreader: Jeremy (TCM)
Editor: Kagi (SC)
Cleaner: hemony (SC)

http://tcmanga.teiong.com/
http://shoujo-carousel.net/portal/

愛上謊言的誘惑
Uso to Kizuku na Kanojo

P O
P
PLEASE BE MY BOYFRIEND!
YAMATO, PLEASE!
The reason for this happened a few hours ago
HUH?

When I heard Manami talk about her relationship dilemma
Chatter
Chatter
HEY, WHAT SHOULD I DO, MARIE?
MY BOYFRIEND IS ASKING FOR A DATE.
I DON'T KNOW WHAT TO DO...
HOW WOULD I KNOW!! I'VE NEVER HAD A BOYFRIEND BEFORE!!
Come on.
JUST ACT NORMAL ?
I CAN'T DO THAT!
MARIE, HOW COULD YOU DO IT WITHOUT ANY HASSLE!!
Anyhow
YOU'RE SO EXPERIENCED WITH IT
Envy
PUU
HM

Faking a facade
THAT'S RIGHT.
I'M WITH MY 5TH BOY-FRIEND
I can't remember anything about my first date
WOAH! WHAT A TRUSTED FRIEND YOU ARE!
This is Marie's style!
THEN... SHALL WE
HAVE A GROUP DATE TOGETHER!?
WHAT DOES IT MATTER!? AREN'T WE CHILDHOOD FRIENDS!?
JUST PRETEND TO BE MY BOYFRIEND, PLEASE!!
Even though I knew ou were stupid, I didn't know it was to this extent
I REFUSE.

watery eyes
PLEASE!!
HELP ME!!
OK!?
I CAN ONLY DEPEND ON YOU, YAMATO!
relief
ALRIGHT,
BUT...
WHAT?
I WON'T DO IT FOR FREE
YOU NEED TO REWARD ME
RE... REWARD!? AS IN...!?
Hehe

ba-thump
AS IN DOING THINGS WHICH ONLY A GIRLFRIEND WOULD DO?
LET ME LOOK FORWARD TO IT,
LOVE MASTER
wha-

WHAT A DISGUSTING GUY!!!
WAH, I'VE ALWAYS WANTED TO COME HERE ♡♡
MARIE, DID YOU KNOW THAT ACCORDING TO A LOCAL FOLKTALE, IF A COUPLE KISSES WHEN THE BELL OF THIS "CASTLE" SOUNDS, THE RELATIONSHIP WILL LAST FOREVER?
DOOM
OHH -
IS THAT SO?
...

Anyway, it's Yamato, so I don't need to worry that much
What is wrong with Yamato ...?
What does he expect from me?
BE PATIENT, MARIE
YOUR BOYFRIEND SHOULD BE ON HIS WAY
OH YEAH!
latch on
SORRY TO HAVE KEPT YOU WAITING, MARIE
YA-
Jump

ba-dump
SORRY FOR BEING LATE
YAMATO!?
I'm Manami
Nice to meet you
WHAT, YAMATO !?
I DON'T KNOW THIS SIDE OF YAMATO!
thump thump thump
ZING
EH

YOU'VE STARTED TO BE CONSCIOUS OF ME?
Hai...
blush
YOU
OH, YORE
ULTIMATELY, IT WAS I WHO CAUSED ALL THIS
YOU BETTER DO IT RIGHT.
WHY DOES MY HEART WAVER?
I can't.

I MUST NOT LET MY FEELINGS WAVER!
I don't want the lies to go away!
LET'S GO THIS WAY!
They look so much in love, like any ordinary couple
EVEN IF WE DON'T, IT DOESN'T MATTER
HEY,
GIVE ME YOUR HAND
ba-thump

MANAMI ACTUALLY
OH?
HOLD MY HAND, ERR, PLEASE HOLD MY HAND!
Fine, ok, we'll hold hands!
We're not kids.
ARE YOU NUTS!? I DON'T WANT TO HOLD YOUR HAND!
SHRIEK
THIS GUY IS SO ANNOY-ING
No worries
Ha...
ALRIGHT
NO
OK, IS THIS ALRIGHT?

IF WE'RE DOING THIS, IT'S JUST LIKE WHEN WE WERE YOUNG
IT'S PRETEND, ISN'T IT? JUST DO IT RIGHT. IT'S NOTHING SERIOUS THAT YOU CAN'T DO, RIGHT?
Huh?
BLUSH
Yamato is really pissing me off.
COME ON,
LET'S DO IT PROPERLY.

He's purposely doing this to make me shy.
I can't let my feelings waver, that's why...
ba-thump
ba-thump
ba-thump
holds
But...

CHU
GOOD JOB.
Like this
We look like a real couple.
PINK
YOU DON'T HAVE TO BE SO TENSE.
Your hand is sweaty
!!

YAMATO ISN'T NERVOUS AT ALL WHY?
YOUR HAND IS SO COLD!
WHY'RE YOU GETTING EMBARRASSED NOW?
WE'RE CHILDHOOD FRIENDS AFTER ALL
COOL!
SHALL WE TRY THIS?
Is that so
Even though we're holding hands,
the distance between our hearts is still the same

We can only come as far as
this fake relationship
We can't be a real couple...
GUUUUUUUHHHH...
UGH!
OF COURSE, WHY NOT!?
OK?
WHAT!? ANOTHER THRILL RIDE?
This is the seventh ride.
VROOOM
Uuuh!
LET'S GO ON ANOTHER RIDE!

I'M SORRY, MANAMI.
I WANT TO HAVE SOME TIME WITH MARIE.
ON THE MIND
YA YAMATO?
OH I'M SORRY. I DIDN'T REALIZE IT
MARIE, DON'T FORGET ABOUT THE FOLKTALE PLEASE WORK HARD ON IT
AH!
"WHEN A COUPLE KISSES RIGHT AT THE MOMENT WHEN THE BELL SOUNDS THEIR RELATIONSHIP WILL LAST FOREVER."
I CAN'T DO IT
NO, LET GO OF ME!
DRAG
DRAG
DRAG
I DON'T WANT IT TO BE JUST THE TWO OF US!
SHUT UP. I NEED TO TAME YOU.
DRAG
DRAG

put down
COME REST
WHERE ARE YOU BRINGING ME!?
YOU LOOK SO PALE AND YET CAN STILL BE SO STUBBORN
YOU DON'T ENJOY THOSE THRILL RIDES, DO YOU?
UHUH?
YAMATO, YOU NOTICED?
OF COURSE HOW CAN I NOT NOTICE?
I'VE BEEN WATCHING YOU FOR SO LONG

MANAMI IS NOT AROUND WE DON'T HAVE TO DO THIS
ALRIGHT, COME OVER HERE
IT'S NOT THAT
I'M REALLY CONCERNED ABOUT YOU, YOU KNOW?
!
Yamato.
You're sly.

If you continue to treat me gently,
I can't control what will happen later.
We can't go back to the time when we were merely childhood friends.
I want to continue our relationship as a couple.
clang
CLANG
CLANG

WHOA!
WHAT ARE THEY DOING?
Can't they do that in private?
CHU—
That's right.
We could be...
When the bell sounds, we kiss.
Forever...

JUST LIKE THE REST...
LET'S KISS.
IT'S ALRIGHT...
Creak...

I don't want to be just your childhood friend.
EVERYONE IS DOING IT
LET IT BE A MEMORY FOR US
LET'S FOLLOW SUIT. JUST LIKE THE OTHER COUPLES
ALRIGHT?
I...
Please...
Let us continue

HEY YOU,
IF YOU'RE DOING THIS WITH SOMEONE YOU DON'T EVEN LIKE JUST TO PREVENT BEING EMBARRASSED,
I'VE HAD ENOUGH.

Why
Why are you toying with my feelings?
After all you've done to me...
Why do you have to do this to me?
I'M DIFFERENT FROM YOU, YAMATO!!

I LIKE YOU, IDIOT!
WHAT?
Idiot?
IN THE BEGINNING, I DIDN'T WANT TO LOSE FACE, BUT THIS IS ALL YOUR FAULT!
YOU KNOW I CAN'T RESIST YOU AND YET YOU TREATED ME SO NICELY!
AND BECAUSE OF THAT, MY FEELINGS WAVERED!

ALTHOUGH YOU MIGHT NOT FEEL THE SAME WAY,
I truly like you, Yamato
JUST SO YOU KNOW, I'M SERIOUS!
REALLY
YOU'RE SO...

EASY.
HA.
HE-
HE-
WHY!? WHY'D YOU HAVE TO DO SOMETHING LIKE THIS!?
I HAD TO
THAT IS TO SAY, HE ACTUALLY
EVEN THOUGH YOU'RE EASILY AFFECTED, I NEVER REALIZED YOU'D FOLLOW MY PLAN EXACTLY.
WHAT!?

I WANTED YOU TO NOTICE ME.
I AGREED TO BE YOUR BOYFRIEND
BECAUSE I KNOW HOW YOU'LL REACT.
Oh, come on!!

I really can't resist Yamato
IT'S MY LOSS...